

صحيفة بيانات السلامة



تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

14 فبراير 2022

نسخة : 5.01

القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

1.1 مَعْرِفَةُ الْمُنْتَجِ

اسم المنتج :

SIGMACOVER 555 HARDENER

كود المنتج :

00267453

نوع المنتج :

سائل.

وسائل التعريف الأخرى

غير متوفرة.

1.2 الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.

كسوة.

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

استخدامات المنتج :

استخدام المادة/المستحضر :

استخدامات لا يُنصح بها :

1.3 بيانات موزة صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة

ص ب 7509

الدمام 31472

المملكة العربية السعودية

تلفون : 00966138473100

فاكس : 00966138471734

عنوان البريد الإلكتروني للشخص

المسؤول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

PS.ACEMEA@ppg.com

1.4 رقم هاتف الطوارئ :

00966 138473100 extn 1001

القسم 2: بيان الأخطار

2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Dam. 1, H318

Skin Sens. 1, H317

STOT SE 3, H335

STOT SE 3, H336

Aquatic Chronic 3, H412

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً .

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



14 فبراير 2022	: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	00267453	: الرمز
SIGMACOVER 555 HARDENER			
القسم 2: بيان الأخطار			

خطر
سائل وبخار لهوب.
يسبب تهيج الجلد.
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
يسبب تلفاً شديداً للعين.
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
قد يسبب النعاس أو الترنح.
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

البس قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. ثُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة.
في حالة دخول العين : تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.
يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام.
غير قابل للتطبيق.

2-methylpropan-1-ol
Fatty acids, C18-unsatd., dimers, reaction products with polyethylenepolyamines
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol
3,6-diazaoctanethylenediamin

غير قابل للتطبيق.

غير قابل للتطبيق.
المُلقح السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات مُعينة خطرة

متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.
يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال

غير قابل للتطبيق.
تحذير لمسي من الخطر

2.3 الأخطار الأخرى

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

تسبب حروقا في الجهاز الهضمي. التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

خليط : 3.2 خلانط

النوع	التصنيف تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف والتوسيم والتعبئة (CLP)]	% بالوزن	المُعرفات	اسم المُكوّن/المنتج
[1] [2]	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336	≥25 - ≤50	01-2119484609-23 :# REACH المفوضية الأوروبية: 201-148-0 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 78-83-1 فهرست: 603-108-00-1	2-methylpropan-1-ol
[1] [2]	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319	≥10 - ≤25	01-2119488216-32 :# REACH المفوضية الأوروبية: 215-535-7 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 1330-20-7 فهرست: 601-022-00-9	xylene

Arabic (AR)

Saudi Arabia

13/2

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

Fatty acids, C18-unsatd., dimers, reaction products with polyethylenepolyamines	خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 68410-23-1	≥10 - <25	STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1A, H317 Aquatic Chronic 2, H411	[1]
ethylbenzene	01-2119489370-35 :# REACH المفوضية الأوروبية: 4-202-849 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 100-41-4 فهرست: 4-601-023-00	≥1.0 - ≤5.0	H225 ,2 .Liq .Flam H332 ,4 .Tox Acute H373 ,2 RE STOT (ما بعد امتصاص الكيس المَحَي) H304 ,1 .Tox .Asp H412 ,3 Chronic Aquatic	[1] [2]
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl) phenol	01-2119560597-27 :# REACH المفوضية الأوروبية: 9-202-013 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 90-72-2 فهرست: 0-603-069-00	≥1.0 - ≤3.5	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1B, H317	[1]
3,6-diazaoctanethylenediamin	المفوضية الأوروبية: 6-203-950 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 112-24-3 فهرست: 5-612-059-00	≤1.4	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 3, H412	[1] [2]

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكوّنات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كإيقاعية، وسامة، ومتراكمة بيولوجياً (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلقاً مكافئاً أو مواد حدد حد التعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

النوع

[1] المادة مُصنّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

[3] المادة تفي بالمعايير الخاصة بالمواد الباقية، السامة والمتراكمة حيويًا (PBT) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، الملحق الثالث عشر

[4] المادة تفي بالمعايير الخاصة بالمواد شديدة البقاء وشديدة التراكم البيولوجي (vPvB) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، الملحق الثالث عشر

[5] مادة مقلقة قلقاً مكافئاً

[6] إفصاح إضافي وفقاً لسياسة الشركة

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى دفع ماء جارٍ على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن : ملامسة العين 15 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. يراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.

يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. : استنشاق

أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقّقات. : ملامسة الجلد

يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر : الابتلاع المريض على التقيؤ.

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأبخرة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. : حماية فريق الإسعافات الأولية

4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

آثار صحية حادة كامنة

يسبب تلفاً شديداً للعين. : ملامسة العين

14 فبراير 2022	: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	00267453	: الرمز
SIGMACOVER 555 HARDENER			

القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.	: استنشاق
يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.	: ملامسة الجلد
أغالة للجهاز الهضمي. تسبب حروقاً. قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.	: الابتلاع
علامات/أعراض فرط التعرض	
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:	: ملامسة العين
ألم الدمعان احمرار	
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:	: استنشاق
تهيج المسلك التنفسي السعال غثيان أو تقيؤ صداع نعاس/إعياء دوخة/دوار فقدان الوعي	
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:	: ملامسة الجلد
ألم أو تهيج احمرار الجفاف التشقق قد تحدث قروح	
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:	: الابتلاع
آلام المعدة	

4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً أجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.	: ملاحظات للطبيب
لا يوجد علاج محدد.	: معالجات خاصة

القسم 5: تدابير مكافحة النار

5.1 وسائل الإطفاء

استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.	: وسائل الإطفاء المناسبة
لا تستخدم المياه النفاثة.	: وسائل الإطفاء غير المناسبة

5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحيّة.	: الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط
قد تحتوي نواتج الانحلال المواد الأتية: أكاسيد الكربون أكاسيد النيتروجين	: منتجات احتراق خطرة

5.3 نصائح لمكافحي الحريق

يراعى عزل المكان على الفور وذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.	: إحتياطات خاصة لمكافحي الحريق
ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكثفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعياري الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.	: معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

6.2 الاحتياطات البيئية

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البندرمات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.

انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.

انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

6.4 مرجع للأقسام الأخرى

القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثابا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

يُراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍّ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

7.2.1 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

يُراعى تخزين المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

7.3 الاستخدامات النهائية/إية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

14 فبراير 2022	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	00267453	الرمز :
SIGMACOVER 555 HARDENER			
القسم 7: المناولة والتخزين			

غير متوفرة. : توصيات

غير متوفرة. : حلول تتعلق بالقطاع الصناعي

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثابا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

8.1 بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني

قيم حد التعرض	اسم المُكوّن/المنتج
TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2021).	2-methylpropan-1-ol
TWA: 152 مج / م ³ 8 ساعات.	
TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.	xylene
OEL EU (أوروبا، 10/2019). تمتص عن طريق الجلد.	
STEL: 442 مج / م ³ 15 دقيقة.	
STEL: 100 جزء من المليون 15 دقيقة.	
TWA: 221 مج / م ³ 8 ساعات.	
TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.	ethylbenzene
OEL EU (أوروبا، 10/2019). تمتص عن طريق الجلد.	
STEL: 884 مج / م ³ 15 دقيقة.	
STEL: 200 جزء من المليون 15 دقيقة.	
TWA: 442 مج / م ³ 8 ساعات.	
TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات.	3,6-diazaoctanethylenediamin
IPEL (-). تمتص عن طريق الجلد.	
TWA: 1 جزء من المليون	

إن كان هذا المنتج يحتوي على مُكوّنات لها حدود تعرّض، قد يكون من المطلوب إجراء متابعة حيوية أو متابعة الأشخاص أو مكان العمل كي يتسنى تحديد مدى فاعلية التهوية، أو إجراءات التحكم الأخرى و/أو مدى ضرورة استخدام الأجهزة التنفسية الواقية. تنبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل العين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

أدوات حماية الوجه/العين : Chemical splash goggles and face shield.

حماية للجلد

ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختباره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المُستخدم.

14 فبراير 2022	: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	00267453	: الرمز
SIGMACOVER 555 HARDENER			
القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية			

- مطاط البوتيل
- يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.
- ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل تناول المنتج.
- إختيار المنفاس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي وقع عليه الإختيار. لا بد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمدة وملائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدى حد التعرض. براعى استخدام منفاس مثبت بإحكام سواء كان منفاس منقي للهواء أو مغذى بالهواء يفي بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك.
- ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمُعَدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.
- قفازات
- أدوات حماية الجسم
- وقاية أخرى لحماية الجلد
- حماية تنفسية
- ضوابط التعرض البيئي

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

المظهر

- سائل.
- عديدة
- أروماتية.
- غير متوفرة.
- غير ذؤوب في الماء.
- قد يبدأ التصلب في درجات الحرارة الآتية: 12° (53.6 ف) يستند هذا إلى بيانات حول المُكوّن التالي: diazaoctanethylenediamin-3,6. المتوسط الترجيحي: -84.56° (-120.2 ف)
- 37.78° >
- كأس مغلق: 25°
- وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (ethylbenzene) المتوسط الترجيحي: 0.71 مُقارَناً بـ خلاات البوتيل
- سائل
- و فيما يلي أكبر مدئ معروف: أدنى: 1.7% أعلى 10.9% (methylpropan-1-ol-2)
- الضغط البخاري
- الضغط البخاري عند 50 درجة مئوية
- الضغط البخاري عند 20 درجة مئوية
- اسم المُكوّن
- الطريقة
- الطريقة
- مم زئبق
- كيلوباسكال
- الطريقة
- مم زئبق
- كيلوباسكال
- الطريقة
- اسم المُكوّن
- 2-methylpropan-1-ol
- <12
- <1.6
- DIN EN 13016-2

- وأعلى قيمة معروفة هي: 5.04 (الهواء = 1) (diazaoctanethylenediamin-3,6). المتوسط الترجيحي:
- 3.17 (الهواء = 1)
- 0.95
- غير ذؤوبة في المواد الآتية: ماء بارد.
- غير قابل للتطبيق.
- الكثافة البخارية
- الكثافة النسبية
- الذوبانية (نبات)
- معامل تفريق الأوككتانول/الماء

درجة حرارة الاشتعال الذاتي	الطريقة	ف	°	اسم المُكوّن
		640	337.78	3,6-diazaoctanethylenediamin

- ثابتة في ظروف المُنْوَلة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).
- درجة حرارة الانحلال

14 فبراير 2022	: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	00267453	: الرمز
SIGMACOVER 555 HARDENER			

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

: اللزوجة	كيميائي (درجة حرارة الغرفة): < 400 s ² mm / كيميائي (40°): < 21 s ² mm /
: اللزوجة	40 - < 60 s (ISO 6mm)
: الخواص الانفجارية	لا المنتج لا يقدم أي خطر الانفجار.
: خواص مؤكسدة	لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسد.

9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

: 10.1 التفاعلية	لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.
: 10.2 الثبات الكيميائي	المنتج ثابت.
: 10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة	لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.
: 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها	قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية. تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.
: 10.5 المواد غير المتوافقة	لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية لمنتج الحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة , قلويات قوية , أحماض قوية.
: 10.6 نواتج الانحلال الخطرة	بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكاسيد النيتروجين

القسم 11: المعلومات السمية

11.1 معلومات حول الآثار السمية

سمية حادة

التعرض	الجرعة	الأنواع	النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
4 ساعات	24.6 مج / لتر	فأر	LC50 استنشاق بخار	2-methylpropan-1-ol
-	2460 مج / كجم	أرنب	LD50 جلدي	
-	2830 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	
-	1.7 جرام / كجم	أرنب	LD50 جلدي	xylene
-	4.3 جرام / كجم	فأر	LD50 بالفم	
4 ساعات	17.8 مج / لتر	فأر	LC50 استنشاق بخار	ethylbenzene
-	17.8 جرام / كجم	أرنب	LD50 جلدي	
-	3.5 جرام / كجم	فأر	LD50 بالفم	
-	1.28 جرام / كجم	أرنب	LD50 جلدي	2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol
-	1280 مج / كجم	فأر	LD50 جلدي	
-	1200 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	
-	1465 مج / كجم	أرنب	LD50 جلدي	3,6-diazaoctanethylenediamin
-	1716 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

تقديرات السمية الحادة

قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)	المسلك
37508.2 مج / كجم	بالفم
6197.43 مج / كجم	جلدي
43.22 مج / لتر	الاستنشاق (الأبخرة)

التهييج/التآكل

Arabic (AR)	Saudi Arabia	13/8
-------------	--------------	------

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:	: استنشاق
تهيج المسلك التنفسي	
السعال	
غثيان أو تقيؤ	
صداع	
نعاس/إعياء	
دوخة/دوار	
فقدان الوعي	
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:	: الابتلاع
آلام المعدة	
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:	: ملامسة الجلد
آلم أو تهيج	
احمرار	
الجفاف	
التشقق	
قد تحدث قروح	
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:	: ملامسة العين
آلم	
الدمعان	
احمرار	
<u>التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد</u>	
<u>التعرض قصير المدى</u>	
غير متوفرة.	: التأثيرات الفورية المُحتملة
غير متوفرة.	: التأثيرات المتأخرة المُحتملة
<u>التعرض طويل المدى</u>	
غير متوفرة.	: التأثيرات الفورية المُحتملة
غير متوفرة.	: التأثيرات المتأخرة المُحتملة
<u>آثار صحية مزمنة كامنة</u>	
غير متوفرة.	: الإستنتاجات/الملخص
غير متوفرة.	: عامة
الملامسة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجُه وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.	: السرطنة
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	: التأثير على الجينات
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	: السمية التناسلية
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	: المعلومات الأخرى
غير متوفرة.	
تسبب حروقا في الجهاز الهضمي. التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبوبات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.	

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

التعرض	الأنواع	النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
48 ساعات	براغيث الماء	حاد EC50 1100 مج / لتر	2-methylpropan-1-ol
72 ساعات	الطحالب	EC50 4.11 مج / لتر ماء عذب	Fatty acids, C18-unsatd., dimers, reaction products with polyethylenepolyamines ethylbenzene
48 ساعات	براغيث الماء	حاد EC50 1.8 مج / لتر ماء عذب	
-	براغيث الماء -	مزمّن NOEC 1 مج / لتر ماء عذب	
96 ساعات	dubia Ceriodaphnia السمك	حاد LC50 175 مج / لتر	2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol

14 فبراير 2022	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	00267453	الرمز :
SIGMACOVER 555 HARDENER			
القسم 12: المعلومات الإيكولوجية			

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الإستنتاجات/الملخص

12.2 الثبات والتحلل

اللقية	الجرعة	النتيجة	اختبار	اسم المُكوّن/المنتج
	-	15 % - 28 أيام	-	Fatty acids, C18-unsatd., dimers, reaction products with polyethylenepolyamines ethylbenzene
	-	79 % - بسرعة - 10 أيام	-	

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الإستنتاجات/الملخص

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصف المائي	اسم المُكوّن/المنتج
بسرعة	-	-	xylylene
ليس بسهولة	-	-	Fatty acids, C18-unsatd., dimers, reaction products with polyethylenepolyamines ethylbenzene
بسرعة	-	-	

12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المُكوّن/المنتج
مُخفض	-	1	2-methylpropan-1-ol
مُنخفض	7.4 إلى 18.5	3.12	xylylene
مُنخفض	79.43	3.6	ethylbenzene
مُنخفض	-	0.219	2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol
مُنخفض	-	1.66- إلى 1.4-	3,6-diazaoctanethylenediamin

12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

غير متوفرة.

مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc) :

غير متوفرة.

الحرارية :

12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

12.6 التأثيرات الضارة الأخرى :

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

13.1 طرق معالجة النفايات

المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نفايات خطرة :

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطرة أخرى

التغليف

14 فبراير 2022	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	00267453	الرمز :
SIGMACOVER 555 HARDENER			

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفايات التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر : طرق التخلص السليم من النفايات في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)	نوعية التغليف
تغليف مختلط	15 01 06
الحاوية	

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	ADR/RID	
UN1263	UN1263	UN1263	14.1 رقم الأمم المتحدة
PAINT RELATED MATERIAL	PAINT RELATED MATERIAL	مواد متصلة بالطلاء	14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
3	3	3	14.3 فئة/فئات مخاطر النقل
III	III	III	14.4 مجموعة التعبئة
No.	No.	لا.	14.5 الأخطار البيئية
Not applicable.	Not applicable.	غير قابل للتطبيق.	مواد ملوثة للبحار

معلومات إضافية

هذا السائل اللزج من الفئة 3 غير خاضع للوائح في العبوات التي تصل إلى 450 لترًا وفقًا لـ 2.2.3.1.5.1. (D/E)
 IMDG : This class 3 viscous liquid is not subject to regulation in packagings up to 450 L according to 2.3.2.5.
 IATA : لم يتم التعرف على شيء منهم.

النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.6 : احتياطات خاصة للمستخدم
 14.7 : النقل سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)
 غير قابل للتطبيق.

القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط
 تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH)
 الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

لم يُدرج أي من المكونات.

غير قابل للتطبيق.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات مُعينة خطرة

Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

Arabic (AR)	Saudi Arabia	13/12
-------------	--------------	-------

14 فبراير 2022	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	00267453	الرمز :
SIGMACOVER 555 HARDENER			
القسم 15: المعلومات التنظيمية			

لم ترد بالقائمة.

لم يُجر تقييم السلامة الكيميائية.

15.2: تقييم مأمونية الكيماويات

القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

الاختصارات :

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

ال DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة

ال PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيميائية (REACH)

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.

سائل وبخار لهوب.

ضار عند الابتلاع.

قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

ضار عند ملامسة الجلد.

يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

ضار عند الاستنشاق.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد يسبب النعاس أو الترنح.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

سمية حادة - الفئة 4

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3

خطر السمية بالشفط - الفئة 1

تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1

تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3

تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء

تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 جيم

تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2

التحسس الجلدي - الفئة 1

التحسس الجلدي - الفئة 1 ألف

التحسس الجلدي - الفئة 1 باء

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

السيرة

14 فبراير 2022

30 مارس 2021

EHS

5.01

إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.

Arabic (AR)	Saudi Arabia	13/13
-------------	--------------	-------